

Протокол

№

гр. София, 21.09.2020 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 6 състав,
в публично заседание на 21.09.2020 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Боряна Бороджиева

при участието на секретаря Елеонора Стоянова и при участието на
прокурора Яни Костов, като разгледа дело номер **3071** по описа за **2020**
година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

На именното повикване в 15.15 ч. се явиха:

Явява се А. А. Х., с тел. 0889 399 683 – преводач от/на пашу, уведомен по телефона.
НАЗНАЧАВА А. А. Х. за преводач от/на пашу на жалбоподателя Д. М. А. в
настоящото съдебно производство.

Снема самоличност на преводача:

А. А. Х., тел. 0889 399 683 – български гражданин, неосъждан, бдр.

Предупреден за наказателната отговорност по чл. 290 НК. Обеща да даде верен
превод.

Извършва превод на процесуалните действия в залата.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ – Д. М. А.– редовно призован, доведен от СДВНЧ Любимец –
явява се лично.

ОТВЕТНИКЪТ - ИНТЕРВЮИРАЩ ОРГАН КЪМ ДАБ – редовно призован,
представява се от юрк. Ч., с представено пълномощно по делото .

За СГП прокурор К..

СТРАНИТЕ /поотделно/- Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА, че делото е с отменен ход по същество, предвид смяна на съдията –
докладчик. Приети са представените писмени доказателства. Страните са изразили
становище.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ чрез преводача – допълнително моля само, от вас искам да остана тук в България. Млад човек съм, женен съм, имам жена и шест деца. Искам да работя в България. Децата ми са в П.. Въобще няма живот там и няма кой да се грижи за жената и децата. Относно нещо ново, случило се, за да подам последната си молба – аз където съм в Любимец нямам достъп и да помоля да напиша молба с мои искания. Няма нищо ново. Сега след операцията съм възстановен. Искам да живея нормално и да се грижа за семейството си. Относно страх от връщане в А. искам да заявя – избягахме от А. и живеем в П., защото животът ми в А. е в опасност. Моля да ми помогнете да остана тук в България и един път ако може да се свържа със жена ми и децата ми.

Юрк. Ч. – потвърждавам това, което съм заявил в съдебно заседание на 25.6.2020г. Представям актуална справка за Ислямска Република А. - към момента.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ чрез преводача - към момента ситуацията в А. действително е така, но има нещо, което не е вярно. Как в А. да е спокойно? Ние където живеем постоянно има война, американци бомбардират, хората бягат, отиват към П.. А. е постоянно във война и не считам, че се е подобрила обстановката. Жена ми и децата ми са избягали от А. и в момента са в П..

ПРОКУРОРЪТ – поддържам становището в съдебно заседание на 25.6.2020г

СЪДЪТ по доказателствата

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЛАГА актуална справка за Ислямска Република А. –представена от процесуалния представител на ответника.

Ще вземе предвид и изявлението на жалбоподателя по същество.

СТРАНИТЕ /поотделно/ - Няма да сочим други доказателства и нямаме други доказателствени искания.

СЪДЪТ предвид събраните по делото доказателства и липсата на доказателствени искания намира делото за изяснено от фактическа страна и

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО ПО СЪЩЕСТВО

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ чрез преводача – Моля да уважите жалбата. Моля да ми бъде предоставен искания статут.

Юрк. Ч. – Моля да отхвърлите жалбата и постановите решение, с което да потвърдите обжалвания акт. Няма основание за предоставяне на искания статут.

ПРОКУРОРЪТ – Жалбата е основателна.

Да се изплати възнаграждение на преводача в размер на 50лв. платими от бюджета на АССГ.

Издаде се РКО.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.

Протоколът изготвен в съдебно заседание, което приключи в 15.34 ч.

СЪДИЯ:
СЕКРЕТАР: